



**FORMOLA A 2**

Notifikazzjoni biex tirreġistra attivita kummerċjali taht l-Att dwar il-Liċenzi tal-Kummerċ (Kap.441 ta' l-2002) u leġislazzjoni sussidjarja

**FORM A 2**

*Notification to register a commercial activity in a licensed commercial premises under the Trading Licences Act (Cap.441 of 2002) and subsidiary legislation*

**A.L. 1 ta' l-2006 Artiklu 35 A (2)**

**'Id-dispożizzjonijiet tas-subregolament (1) ta' dawn ir-regolamenti għandhom japplikaw ukoll għal kull persuna li tiġġestixxi attivita kummerċjali għal xi persuna oħra li jkollha liċenza skond ir-regolament 5 ta' dawn ir-regolamenti u li ma tkunx koperta b'kuntratt ta' xoghol.'**

**L.N. 1 of 2006 Article 35 A (2)**

***'The provisions of subregulation (1) hereof shall also apply in relation to any person who manages a commercial activity on behalf of any other person licensed under regulation 5 of these regulations and who is not covered by a contract of employment.'***

**TWISSIJA** lill-applikanti – Kull stqarrija falza, rappreżentazzjoni ħażina jew ħabi ta' fatti materjali fuq din il-formola jew xi dokument ippreżentat flimkien ma' din l-applikazzjoni tista' tagħti lok għal passi kriminali.

**WARNING** to all applicants - Any false statement, misrepresentation or concealment of material fact on this form or any document presented in support of this application may be grounds for criminal prosecution.

**PROTEZZJONI TA' L-INFORMAZZJONI** – Id-Diviżjoni għall-Kummerċ qed tiġbor u tipproċessa l-informazzjoni mogħtija f'din l-applikazzjoni sabiex tkun tista' taqdi l-funzjonijiet tagħha skond l-Att dwar il-Liċenzi tal-Kummerċ. L-informazzjoni kollha tiġi miġbura u pproċessata skond l-Att dwar il-Protezzjoni u l-Privatezza tad-Data, ir-Regolamenti ta' l-2002 dwar il-Liċenzi tal-Kummerċ, liġijiet oħra u l-Politika tal-Privatezza ta' din id-Diviżjoni, li kopja tagħha tista' tingħata jekk mitluba. L-informazzjoni mogħtija f'din l-applikazzjoni tista' tingħata lil Awtoritajiet Pubbliċi u/jew Dipartimenti tal-Gvern, kif meħtieġ, bil-għan li tiġi proċessata din l-applikazzjoni, u kif tippermetti l-liġi Maltija.

**INFORMATION PROTECTED** – The Commerce Division collects and processes information provided in this application to carry out its functions under the Trading Licences Act. All data is collected and processed in accordance with the Data Protection Act, the Trading Licences Regulations, 2002, other legislation and the Privacy Policy of the Division, a copy of which is available on demand. The information provided in this application may also be exchanged with other Public Authorities and/or Government Departments, as required, for the purpose of processing of this application, and as permitted by Maltese Law.

Jiena \_\_\_\_\_ bin-numru tal-karta ta' l-identita  
 I \_\_\_\_\_ With ID card no. \_\_\_\_\_

li nopera f' isem kumpanija \_\_\_\_\_ numru tal-kumpanija  
 operating on behalf of company \_\_\_\_\_ company number \_\_\_\_\_

fil-post kummerċjali \_\_\_\_\_  
 in the commercial premises \_\_\_\_\_

għandi liċenza tan-negozju numru \_\_\_\_\_ għall-bejgh ta'  
 have a trading licence number \_\_\_\_\_ for the sale of \_\_\_\_\_

nixtieq ngħarraf lis-Sezzjoni tal-Liċenzi tal-Kummerċ, li l-post kummerċjali qed j/toperah  
 wish to inform the Trading Licence Unit, that the commercial premises is being run by \_\_\_\_\_

f' isem il-kumpanija \_\_\_\_\_ numru tal-kumpanija  
 on behalf of company \_\_\_\_\_ company number \_\_\_\_\_

**Dikjarazzjoni  
Declaration**

Permezz ta' din l-applikazzjoni, jien, hawn taht iffirmit, qed napplika biex nirreġistra l-attività kummerċjali tiegħi f'post kummerċjali lliċenzat taht l-Att dwar il-Liċenzi tal-Kummerċ (Kap. 441). Nikkonferma li l-informazzjoni li jien qed nagħti f'din l-applikazzjoni hija korretta. Jiena hawnhekk qed nagħti l-kunsens tiegħi lid-Divizjoni għall-Kummerċ:

- biex tipproċessa u żzomm l-informazzjoni personali li qed nagħti f'din l-applikazzjoni;
- biex tagħti din l-informazzjoni lill-Awtoritajiet Pubbliċi u Dipartimenti tal-Gvern, kif mehtieg, bil-għan li tiġi pproċessata din l-applikazzjoni skond kif permess mill-liġi Maltija; u
- biex jiġu ppubblikati d-dettalji dwar din il-liċenza u biex dawn id-dettalji jinghataw lill-pubbliku skond ir-regolament 10 tar-Regolamenti ta' l-2006 li jemendaw ir-Regolamenti dwar il-Kummerċ.

Jiena nifhem li:

- jekk ma naghmilx hekk, l-applikazzjoni tiegħi ma tkunx tista' tiġi pproċessata;
- l-uffiċjali nkarigati biex jipproċessaw din l-applikazzjoni jistghu jużaw l-informazzjoni mogħtija f'din l-applikazzjoni għall-iskop imsemmi fl-istess applikazzjoni;
- informazzjoni li ma turix l-identita' tiegħi tista' tintuża għal skopijiet ta' statistika.

Jiena nifhem li għandi dritt nara l-informazzjoni li għandha x'taqsam miegħi jekk naghmel talba bil-miktub.

Jiena nifhem li għal skopijiet ta' l-Att dwar il-Protezzjoni u l-Privatezza tad-Data, il-kontrollur tad-data huwa Id-Direttur Generali tad-Divizjoni għall-Kummerċ.

*By means of this application, I, the undersigned, am hereby applying to register my commercial activity in a licensed commercial premises under the Trading Licences Act (Cap. 441). I confirm that the data I am supplying in this application is correct. I hereby give my consent to the Commerce Division:*

- to process and record the personal information which I am providing in this application;
- to exchange this information with Public Authorities and Government departments, as necessary, in order to process this application and as permitted by Maltese law; and
- to publish the details of this licence and to give such details to the public in accordance with regulation 10 of the Trading Licences (Amendment) Regulations, 2006.

*I fully understand that:*

- by opting out, my application cannot be processed;
- authorised personnel who are processing this application may have access to the information provided in this application for the purpose specified in this application;
- edited information, that would not identify me, may be used for statistical purposes.

*I know that I am entitled to see the information related to me, should I ask for it in writing.*

*I am aware that for the purposes of the Data Protection Act, the Data Controller is the Director General, Commerce Division.*

<input type="checkbox"/> Ġuvni/Xebba <i>Single</i>	<input type="checkbox"/> Miżżewweġ/a <i>Married</i>	<input type="checkbox"/> Separat/a/Divorzjat/a <i>Separated/Divorced</i>	<input type="checkbox"/> Armel/Armla <i>Widow/er</i>					
<p>Data <i>Date</i></p> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="text-align: center; width: 33%;">Jum <i>Day</i></td> <td style="text-align: center; width: 33%;">Xahar <i>Month</i></td> <td style="text-align: center; width: 33%;">Sena <i>Year</i></td> </tr> <tr> <td style="border-bottom: 1px solid black; width: 33%;"></td> <td style="border-bottom: 1px solid black; width: 33%;"></td> <td style="border-bottom: 1px solid black; width: 33%;"></td> </tr> </table>	Jum <i>Day</i>	Xahar <i>Month</i>	Sena <i>Year</i>				<p><b>Firma ta' l-applikant</b> <i>Signature of applicant</i></p>	<p>ID card no.</p> <p><b>Firma tal-konjugu/a</b> <i>Signature of Spouse</i></p>
Jum <i>Day</i>	Xahar <i>Month</i>	Sena <i>Year</i>						

**Nota** - Kull min jiffirma għandu jiddikjara l-istat tiegħu. F'każ ta' miżżewġin, il-konjuġi kollha għandhom jiffirmaw l-applikazzjoni u jniżżlu n-numru tal-karta ta' l-identita'. F'każ ta' kumpaniji, firma tad-direttur/direttriċi hija biżżejjed.

**Note** - Anyone who signs the application must declare one's status. In the case of married couples, both spouses need to sign the application, stating their I.D. card number. In the case of companies, the signature of one director is enough.